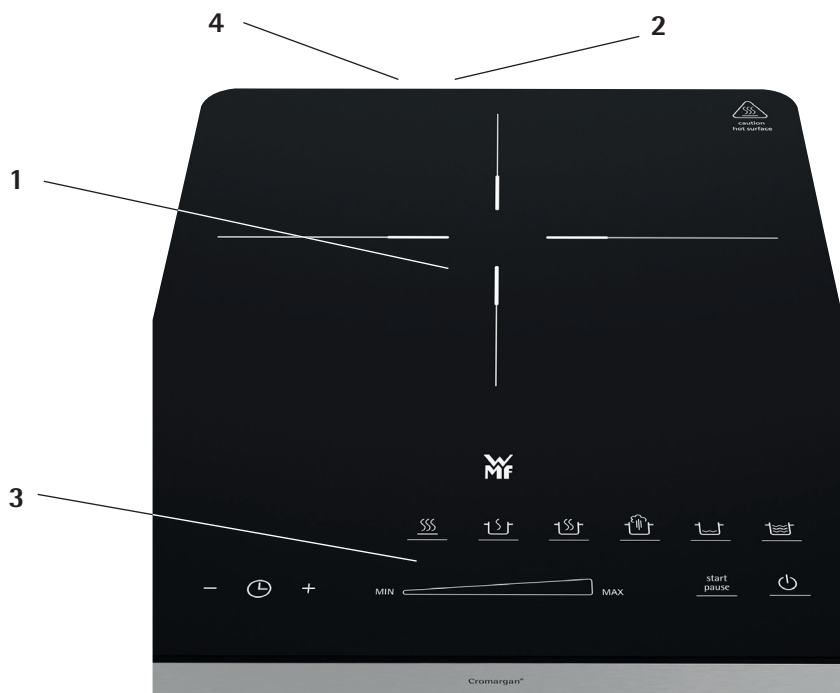


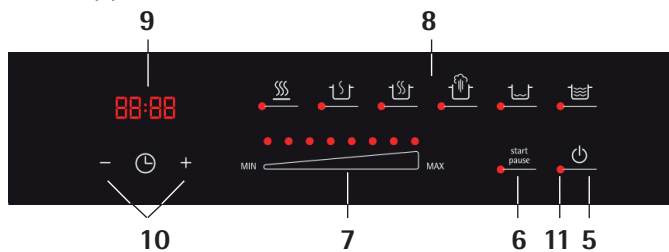
Jednopalnikowa płyta indukcyjna



Instrukcja obsługi



Touch-Bedienfeld (3)



Elementy urządzenia

1. Płyta indukcyjna
2. Wentylator
3. Dotykowy panel sterowania
4. Wtyczka

Dotykowy panel sterowania

5. Przycisk Włącz/Wyłącz
6. Przycisk Start/Pauza
7. Regulacja poziomu mocy
8. Programy bezpośredniego wyboru
9. Wyświetlacz
10. Przycisk minutnika
11. Dioda LED

Ważne informacje dot. bezpieczeństwa

- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku powyżej 8 lat, a także osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego ryzyko.
- Zabrania się wykorzystywania urządzenia do zabawy przez dzieci.
- Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia, chyba że mają więcej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- Ustawić urządzenie tak, aby do niego i do jego kabla nie miały dostępu dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Urządzenia nie można obsługiwać za pomocą zewnętrznego timera lub pilota.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń.
- Jeśli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwis posprzedażowy lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożeń.
- Jeśli powierzchnia płyty jest popękana, należy wyłączyć urządzenie i odłączyć kabel zasilający, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- Zawsze odłączać urządzenie AGD od zasilania, jeśli pozostaje bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem i czyszczeniem.
- Przewód zasilający powinien być regularnie sprawdzany pod kątem śladów uszkodzeń, a jeśli jest on uszkodzony, nie wolno używać urządzenia.
- Na płycie grzewczej nie należy umieszczać żadnych przyborów kuchennych, pokryw patelni, noży ani innych metalowych przedmiotów. Takie przedmioty mogą się znacznie nagrzewać, jeśli urządzenie jest włączone.
- Nie dotykać gorącej powierzchni płytek ceramicznych. Sama płyta indukcyjna nie wytwarza ciepła podczas procesu gotowania. Temperatura naczyń kuchennych nagrzewa jednak płytę grzewczą.

- Urządzenie zaprojektowano do użytku w gospodarstwie domowym i innych środowiskach, np.:
 - W kuchniach dla personelu w sklepach, biurach i w innych środowiskach pracy;
 - W gospodarstwach rolnych;
 - Przez gości w hotelach, motelach i innego typu środowiskach mieszkalnych;
 - W obiektach typu bed-and-breakfast.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku czysto komercyjnego.

Przed użyciem

Przeczytać dokładnie instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje dotyczące użytkowania, bezpieczeństwa i konserwacji urządzenia. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i przekazywać ją każdemu kolejnemu użytkownikowi. Urządzenie może być używane tylko zgodnie z przeznaczeniem i zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Podczas użytkowania należy przestrzegać środków ostrożności.

Dane techniczne

Napięcie sieciowe:	220 – 240 V~, 50 – 60 Hz
Zużycie energii:	1890 – 2205 W
Klasa ochrony:	I

Dodatkowe informacje dot. bezpieczeństwa

- Osoby o podwyższonej wrażliwości elektrycznej nie powinny przebywać w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia dłużej niż jest to konieczne.
- Osoby noszące rozrusznik serca lub pompę medyczną, które nie są pewne, czy używanie urządzenia jest dla nich szkodliwe czy też nie, powinny skonsultować się ze swoim lekarzem.
- Urządzenie nie może być obsługiwane na metalowej podstawie, ponieważ może się ona znacznie nagrzać.
- Aby zapewnić właściwą wentylację urządzenia, należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w odległości co najmniej 10 cm od innych przedmiotów lub ścian.
- Chłodne powietrze jest zasysane przez spód urządzenia. Nie zakrywać ani nie blokować żadnych otworów w urządzeniu.
- Nie należy umieszczać żadnych namagnesowanych przedmiotów, takich jak karty kredytowe i nośniki danych, na urządzeniu lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie.
- Ustawić naczynie kuchenne na środku płyty grzewczej. W ten sposób podstawa naczynia w dużej mierze osłania pole elektromagnetyczne.
- Nie zdejmować żadnych osłon z urządzenia.
- Nie należy umieszczać pustych naczyń na płycie grzewczej, gdy jest ona włączona. Podgrzewanie pustego naczynia do gotowania powoduje uruchomienie zabezpieczenia przed przegrzaniem.
- Nie podgrzewać zamkniętych puszek. Grozi to wybuchem!
- Urządzenie powinno być podłączane tylko do uziemionych gniazdek, które zostały zainstalowane zgodnie z przepisami. Kabel zasilający i wtyczka muszą być suche.
- Przewód zasilający nie może stykać się z gorącymi częściami urządzenia.

- Należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia i/lub wyciągnąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, jeśli:
 - Urządzenie lub kabel zasilający jest uszkodzony
 - Istnieje podejrzenie, że urządzenie może być uszkodzone po upadku lub podobnym zdarzeniu.W takich przypadkach należy przeprowadzić naprawę urządzenia.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka:
 - Jeśli urządzenie podczas użytkowania nie działa prawidłowo,
 - Przed wykonaniem czyszczenia i konserwacji,
 - Po użyciu.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie w celu wyczyszczenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowej obsługi lub nieprawidłowych napraw. Również w takich przypadkach roszczenia z tytułu gwarancji są wyłączone.

Użytkowanie

Kuchenka indukcyjna przeznaczona jest do podgrzewania, gotowania i smażenia żywności i może być używana wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Stosowane naczynia kuchenne muszą być odpowiednie do kuchenek indukcyjnych. Płyty indukcyjne wymagają zastosowania specjalnych naczyń kuchennych.

Odpowiednie naczynia kuchenne

- Naczynia kuchenne z podstawą ferromagnetyczną
- Naczynia ze stali nierdzewnej (z rdzeniem żeliwnym w podstawie), naczynia żeliwne
- Patelnie emaliowane z magnetyczną podstawą
- Zalecana średnica naczyń kuchennych: 180 mm do 280 mm
- Maks. waga 6 kg (naczynie plus zawartość)

Nieodpowiednie naczynia kuchenne

- Garnki ceramiczne, szkło żaroodporne
- Miedziane, aluminiowe lub inne niemetalowe naczynia kuchenne
- Naczynia kuchenne z nóżkami
- Naczynia o nierównej podstawie
- Naczynia ze stali nierdzewnej bez rdzenia ze stali magnetycznej
- Naczynia bez płaskiej podstawy

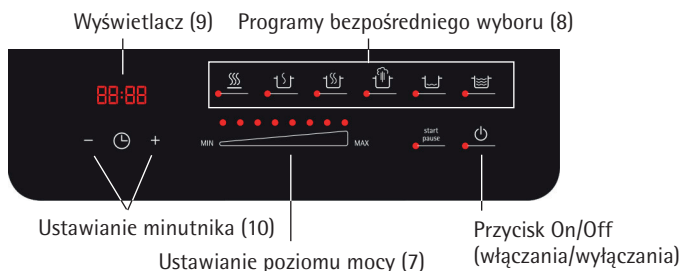
Wykonaj test!

Możesz w prosty sposób sam sprawdzić przydatność naczyń kuchennych: Przytrzymać magnes przy podstawie naczynia. Jeśli istnieje silne przyciąganie magnetyczne, naczynia kuchenne są odpowiednie. Płyta indukcyjna jest kompatybilna tylko z odpowiednimi naczyniami kuchennymi. Urządzenie rozpoznaje, czy naczynia są nieodpowiednie i zachowuje się tak, jakby na płycie grzewczej nie było naczynia: Płyta nie włącza się.

Funkcje

Dotykowy panel sterowania (3)

Funkcje płyty indukcyjnej są aktywowane przez naciśnięcie odpowiednich przycisków z symbolami. Panel sterowania reaguje na lekkie stuknięcie palcem bez konieczności wywierania nacisku. Aby panel sterowania działał prawidłowo, musi być czysty i suchy. Odpowiednia dioda LED świeci się na czerwono, gdy funkcja jest aktywna, np. po włączeniu urządzenia.



Ustawianie poziomów mocy (7)

Urządzenie posiada osiem poziomów mocy, które są ustawiane i zmieniane bezpośrednio przez kontroler poziomu mocy i wyświetlane odpowiednio poprzez czerwone diody LED. Jeśli dotkniemy danej pozycji na kontrolerze poziomu mocy, zostanie wybrany odpowiedni poziom. Następnie zapalają się wszystkie diody LED od najniższego (lewa strona) poziomu do wybranego poziomu. Można również zmienić wybrany poziom mocy, przesuwając palec z lewej strony na prawą lub z prawej na lewą wzdłuż regulatora poziomu mocy.



Wyświetlacz (9)

Funkcja minutnika Minutnik można w każdej chwili zresetować za pomocą przycisków + i - (10).



Ustawianie minutnika (10)

Minutnik jest ustawiany za pomocą przycisków + i - (10). Jeśli naciśniesz jeden z przycisków, czas zostanie zmieniony o 1 minutę. Jeśli naciśniesz i przytrzymasz jeden z przycisków przez dłuższy czas, czas będzie zmieniany stopniowo co 10 minut.

Minutnik może być ustawiony na wartość od 0:01 a 9:59 bezpośrednio przy użyciu 8 poziomów mocy (7), bez wybierania programu.

Ustawienia minutnika można w każdej chwili zmienić za pomocą funkcji programu i 8 poziomów mocy (7).

Programy bezpośredniego wyboru (8)

Program można wybrać, naciskając odpowiedni przycisk z symbolem. Jeśli chcesz zmienić program podczas pracy płyty grzewczej, naciśnij i przytrzymaj przez sekundę odpowiedni przycisk z symbolem.

Przycisk	Funkcja	Przybl. temp. °C*	Poziom mocy Ustawienie domyślne	Wydajność Możliwość regulacji	Minutnik Możliwość regulacji
	Utrzymywanie ciepła Utrzymywanie temperatury serwowania jedzenia	Ok. 60	2	1-3	10-120 min.

Przycisk	Funkcja	Przybl. temp. °C*)	Poziom mocy Ustawienie domyślnie	Wydajność Możliwość regulacji	Minutnik Możliwość regulacji
	Podgrzewanie mleka, topienie np. czekolady	Ok. 50	2	1-2	1-30 min.
	Gotowanie na wolnym ogniu Gotowanie w gorącej wodzie poniżej temperatury wrzenia	Ok. 85	3	1-4	10-120 min.
	Gotowanie/Gotowanie na parze	Ok. 95	6	2-8	1-120 min.
	Smażenie Szybkie smażenie mięsa lub ryb	Ok. 200	7	4-8	1-30 min.
	Boost = Przykładowo szybkie podgrzewanie większych ilości do temperatury maksymalnej	Ok. 230	8	Nie	1-5 min.

Ważne: Wybierając programy bezpośredniego wyboru (8) (z wyjątkiem programu Booster), można zwiększyć lub zmniejszyć poziom mocy (7), aby osiągnąć szybsze lub wolniejsze podgrzewanie. W zależności od tego, który program został wybrany, ustawienia minutnika, które są wstępnie zaprogramowane dla funkcji programu, mogą być zmieniane za pomocą przycisków+ i – (10).

Uwaga: Należy upewnić się, że oleje i tłuszcze, które są odpowiednio do stosowania w wysokich temperaturach, są stosowane do programów **Fry** (smażenie) i **Booster** (szybkie podgrzewanie).

*) Temperatury podgrzewanej żywności mogą odbiegać od podanych w niniejszej instrukcji, ponieważ temperatury zależą między innymi od zastosowanych naczyń kuchennych.

Zasada działania

Płyta indukcyjna ma 3 różne funkcje:

- Korzystanie z poziomów mocy 1-8 bez funkcji minutnika
- Korzystanie z poziomów mocy 1-8 z funkcją minutnika
- Korzystanie z programów bezpośredniego wyboru (8)

Korzystanie z poziomów mocy (7) bez funkcji minutnika

Działanie	Przycisk	Wyświetlacz
Podłączyć urządzenie do zasilania. Urządzenie znajduje się w trybie czuwania.		⋮
Nacisnąć przycisk On/Off - urządzenie jest w trybie gotowości do pracy		--:--
Ustawić naczynie kuchenne na płycie grzewczej.		--:--
Ustawić żądany poziom mocy 1-8.		
Nacisnąć przycisk Start/Pauza . Rozpoczyna się proces gotowania. Na wyświetlaczu wyświetlany jest symbol „Urządzenie w użyciu”	start pause	

Działanie	Przycisk	Wyświetlacz
Dostosować poziom mocy w zależności od potrzeb, np. po osiągnięciu temperatury wrzenia.		
Jeśli to konieczne, nacisnąć przycisk Start/Pauza ponownie: - Proces gotowania jest wstrzymany - Symbol „Urządzenie w użyciu” znika - Dioda LED Start/Pauza miga - Nacisnąć przycisk Start/Pauza , aby wznowić proces gotowania	start pause start pause	start pause ≡
Wyłączanie płyty grzewczej poprzez dwukrotne wciśnięcie przycisku On/Off. Ważne: Wentylator pracuje przez kilka sekund. Wyciągnąć wtyczkę.		:

Ważne: Jeśli płyta indukcyjna znajduje się w trybie pauzy, po 10 minutach przełącza się automatycznie w tryb czuwania, jeśli panel sterowania nie jest obsługiwany.

Korzystanie z poziomów mocy (7) z funkcją minutnika

Działanie	Przycisk	Wyświetlacz
Podłączyć urządzenie do zasilania. Urządzenie znajduje się w trybie czuwania.		:
Nacisnąć przycisk On/Off - urządzenie jest w trybie gotowości do pracy		--:--
Ustawić naczynie kuchenne na płycie grzewczej.		--:--
Ustawić żądany poziom mocy 1-8.		
Ustawić minutnik za pomocą przycisków +/-.	- +	0:59
Nacisnąć przycisk Start/Pauza . Rozpoczyna się proces gotowania i odliczanie czasu. Na wyświetlaczu wyświetlany jest symbol „Urządzenie w użytkowaniu”	start pause	≡ 0:59
Jeżeli jest to konieczne, zmienić poziom mocy		
Jeśli to konieczne, nacisnąć przycisk Start/Pauza ponownie: - Proces gotowania i odliczanie czasu jest zatrzymane. - Symbol „Urządzenie w użyciu” znika - Dioda LED Start/Pauza miga - Nacisnąć przycisk Start/Pauza, aby wznowić proces gotowania i odliczanie czasu.	start pause start pause	0:59 start pause ≡ 0:59
Po upływie określonego czasu pracy urządzenie automatycznie przełącza się w tryb gotowości do pracy.		--:--
Po upływie jednej minuty urządzenie automatycznie przełącza się w tryb czuwania. Opcjonalnie można nacisnąć przycisk On/Off. Ważne: Wentylator pracuje przez kilka sekund. Wyciągnąć wtyczkę.		:

Ważne: Jeśli płyta indukcyjna znajduje się w trybie pauzy, po 10 minutach przełącza się automatycznie w tryb czuwania, jeśli panel sterowania nie jest obsługiwany.

Korzystanie z programów bezpośredniego wyboru (8)

Działanie	Przycisk	Wyświetlacz
Podłączyć urządzenie do zasilania. Urządzenie znajduje się w trybie czuwania.		:
Nacisnąć przycisk On/Off - urządzenie jest w trybie gotowości do pracy		--:--
Ustawić naczynie kuchenne na płycie grzewczej.		--:--
Wybrać program. Na przykład „ Gotowanie/Gotowanie na parze ”.		:30 ●●●●
W razie potrzeby wyregulować poziom mocy.		
Ustawić minutnik za pomocą + / - w razie potrzeby.	- +	0:59
Nacisnąć przycisk Start/Pauza . Rozpoczyna się proces gotowania i odliczanie czasu. Na wyświetlaczu wyświetlany jest symbol „Urządzenie w użyciu”	start pause	≡ 0:59
Jeśli to konieczne, nacisnąć przycisk Start/Pauza ponownie: - Proces gotowania i odliczanie czasu jest zatrzymane. - Symbol „Urządzenie w użyciu” znika - Dioda LED Start/Pauza miga - Nacisnąć przycisk Start/Pauza , aby wznowić proces gotowania i odliczanie czasu.	start pause start pause	0:59 start pause ≡ 0:59
Po upływie określonego czasu pracy urządzenie automatycznie przełącza się w tryb gotowości do pracy.		--:--
Po upływie jednej minuty urządzenie automatycznie przełącza się w tryb czuwania.		:
Opcjonalnie można nacisnąć przycisk On/Off. Ważne: Wentylator pracuje przez kilka sekund. Wyciągnąć wtyczkę.		

Ważne: Jeśli płyta indukcyjna znajduje się w trybie pauzy, po 10 minutach przełącza się automatycznie w tryb czuwania, jeśli panel sterowania nie jest obsługiwany.

Dodatkowe zalecenia dotyczące użytkowania

Można zmienić parametry gotowania w każdej chwili podczas gotowania:

- Należy zmienić poziom mocy za pomocą regulatora poziomu mocy (w zakresie domyślnego programu (8). Patrz tabela programów).
- W razie potrzeby ustawić minutnik za pomocą +/- (10).
- Zmienić program, wybierając inny program. W takim przypadku należy nacisnąć i przytrzymać przez 1 sekundę odpowiedni przycisk z symbolem. Zapobiega to przypadkowej zmianie programu.

Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę sieciową.
- Upewnić się, że do urządzenia nie dostanie się woda.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani w żadnym innym płynie.
- Nie należy używać środków czyszczących, które są ściernie lub zawierają benzynę.
- W pobliżu urządzenia nie należy używać łatwopalnych (palnych), kwasowych lub alkalicznych materiałów lub substancji, ponieważ może to skrócić żywotność urządzenia i spowodować wybuch płomienia podczas włączania urządzenia.

- Przetrzeć powierzchnię ceramiczną wilgotną ściereczką lub użyć łagodnego, roztworu mydła o właściwościach nieścierających.
- Przetrzeć obudowę i panel sterowania wilgotną ściereczką lub użyć łagodnego środka czyszczącego.
- Całe urządzenie należy całkowicie wysuszyć przed następnym użyciem.

Błędy

Problem:	Przyczyna:	Rozwiązanie:
Urządzenie nie działa.	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazda.	Włóż wtyczkę do gniazda sieciowego.
Urządzenie nie może być uruchomione, słychać sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat o błędzie „E0”.	Na płycie grzewczej nie ma naczyń kuchennych lub są one nieodpowiednie.	Nigdy nie używać urządzenia bez naczyń kuchennych. Stosować wyłącznie naczynia kuchenne, które nadają się do stosowania z płytami indukcyjnymi. Postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa danego naczynia kuchennego.
Podczas pracy urządzenie wyłączyło się samo.	Urządzenie nagrzało się zbyt mocno. Ustawiony czas upłynął, a urządzenie zakończyło proces podgrzewania.	Odłączyć wtyczkę sieciową i w razie potrzeby oczyścić szczeliny wentylacyjne. Pozostawić urządzenie do ostygnięcia. Jeśli gotowane potrawy nie są wystarczająco ciepłe, należy wydłużyć czas gotowania.
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat o błędzie „E01/E02”.	Zadziałała funkcja ochrony przed przepięciem/spadkiem napięcia	Zapewnić odpowiednie zasilanie urządzenia.
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat o błędzie „E03/E04/E05”.	Uruchomiony został mechanizm ochrony przed przegrzaniem.	Wyłączyć i ostudzić urządzenie, odłączyć je od sieci elektrycznej i ponownie włączyć.
Lampka kontrolna przycisku On/Off jest włączona, ale urządzenie nie nagrzewa się.	Urządzenie jest w trybie gotowości, funkcja ogrzewania nie jest aktywna.	Wybrać rodzaj czynności, np. praca z wykorzystaniem poziomów mocy lub poprzez bezpośredni wybór programów.
Urządzenie było w trybie gotowości i samo się wyłączyło.	Funkcja automatycznego wyłączenia została uruchomiona, ponieważ urządzenie nie było używane.	Włączyć ponownie urządzenie, kiedy chcesz z niego skorzystać.



Niniejsze urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 2014/35/WE, 2014/30/WE oraz 2009/125/WE.



Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu w normalnych odpadach komunalnych, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Materiały nadają się do powtórnego wykorzystania, zgodnie z ich odpowiednim oznaczeniem. Ponowne używanie starych urządzeń, przekazywanie ich do recyklingu lub wykorzystanie w inny sposób stanowi istotny wkład w ochronę środowiska naturalnego.

Informację o lokalizacji najbliższego punktu zbiórki urządzeń można uzyskać w odpowiednim urzędzie gminy.

Zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian.

POLSKA

contact-pl@wmf.com



801 300 420

Groupe SEB Polska
Ul. Inflancka 4C
00-189 Warszawa

SLOVENSKO

contact-sk@wmf.com



232 199 932

GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o.
Cesta na Senec 2/A
821 04 Bratislava

ROMANIA

contact-ro@wmf.com



031 130 93 03

GROUPE SEB ROMÂNIA Str.
Ermil Pangratti nr. 13
011881 Bucureşti

HRVATSKACROATIA

contact-hr@wmf.com



(01) 30 15 295

SEB mku Et p d.o.o.
Sarajevska 29,
10000 Zagreb

SLOVENIA

contact-si@wmf.com



02 234 94 95

GROUPE SEB Slovensko,
spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A
821 04 Bratislava

ČESKÁ REPUBLIKA

contact-cz@wmf.com



773 070 853

Groupe SEB ČR s.r.o.
Futurama Business Park (budova A)
Sokolovská 651/136a
186 00 Praha 8

HUNGARY

contact-hu@wmf.com



06 1 272 7872

GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE
Kft.2040 Budaörs,
Puskás Tivadar út 14

БЪЛГАРИЯBULGARIA

contact-bg@wmf.com



07 002 00 59

Груп Себ България ЕООДбул.
България 58 С, ет 9, офис 30
1680 София

Kundendienst-Adresse:

WMF consumer electric GmbH
Standort Trepesch
Steinstraße 19
D-90419 Nürnberg
Germany
Tel.: +49 (0) 7331 256 256
eMail: service-wmf@wmf-ce.de

Hersteller:

WMF consumer electric GmbH
Messerschmittstraße 4
D-89343 Jettingen-Scheppach
Germany
www.wmf-ce.de